贺鼎，胡萍 . 历史城市眺望景观保护管理体系研究：以英国伦敦为例 [J]. 风景园林，2020，27（8）：97-102.

历史城市眺望景观保护管理体系研究——以英国伦敦为例

Research on View Protection and Management System of Historic Cities: A Case Study of London, UK

贺鼎 胡萍
HE Ding, HU Ping

开放科学（资源服务）
标识码（OSID）

中图分类号：TU984
文献标识码：A
文章编号：1673-1530(2020)08-0097-06
DOI：10.14085/j.fjyl.2020.08.0097.06
收稿日期：2019-12-05
修回日期：2020-06-15

贺鼎 / 男 / 博士 / 北京建筑大学建筑与城市规划学院讲师 / 研究方向为文化遗产保护、城市规划和建筑设计
HE Ding, Ph.D., is a lecturer in the School of Architecture and Urban Planning, Beijing University of Civil Engineering and Architecture. His research focuses on cultural heritage protection, urban planning and architecture design.

胡萍 / 女 / 北京建筑大学建筑与城市规划学院在读硕士研究生 / 研究方向为建筑遗产保护
HU Ping is a master student in the School of Architecture and Urban Planning, Beijing University of Civil Engineering and Architecture. Her research focuses on architectural heritage protection.

摘要：英国伦敦的眺望景观保护与管理具有悠久的历史、完整的体系和较强的可操作性，是历史城市眺望景观保护管理的典型案例。从历史城市保护的角度对英国伦敦眺望景观保护管理体系进行分析，梳理其萌芽、发展与成熟 3 个历史阶段；分析城市区域、历史城区和单体建筑的层级构成；并在之前学者研究的基础上着重阐释单体建筑为主体的精细化保护和城市区域为主体的框架性管理的技术要点。进一步揭示英国经验对中国历史城市眺望景观的保护管理工作的启示。

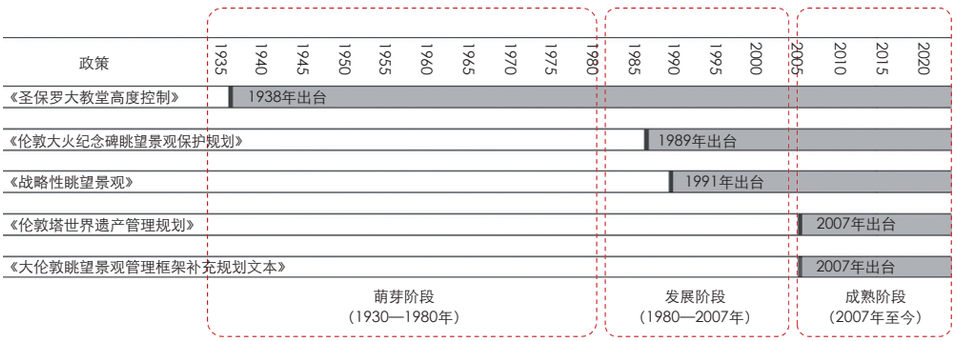
关键词：风景园林；眺望景观；建筑高度控制；《大伦敦景观管理框架》；圣保罗大教堂
基金项目：国家自然科学基金（编号 51808022）；北京市社会科学基金（编号 18YTC019）

Abstract: London, with a long history, complete system and strong operability in its view protection and management serves as a typical case for researches. This paper analyzes the view protection and management system of London in the perspective of historical city protection, and sorts out three historical development stages covering its sprouting, development and maturity. It analyzes the hierarchical structures of urban areas, historic urban areas and single buildings. On the basis of previous scholar researches, it explains technical points of elaborate protection of single buildings and framework management of urban areas. This study is to further reveal inspirations of the British experience to the protection and management of views in historical cities in China.

Keywords: landscape architecture; view; building height control; *London View Management Framework*; St. Paul Cathedral
Fund Items: The National Natural Science Fund of China (No. 51808022); Beijing Municipal Social Science Foundation (No. 18YTC019)

眺望景观①是历史城市特色塑造的重要组成部分，在中国当代城市发展过程中却面临着严峻挑战。国际上许多国家和地区都对眺望景观保护进行了研究和探索[1-3]：德国通过分级管理的方式控制建筑要素；法国和加拿大分别运用“纺锤形控制”和“视锥”[4]方法控制视域内的建筑高度；日本颁布《景观法》《实施景观法相关法律》和《城市绿地保全法》等 3 项法律，规定了景观规划的范围，并建立明确的导则体系；美国整合出台风景资源管理系统（Visual Resource Management，简称 VRM）[5]，用以制定景观美感标准，并以此进行综合规划管理。其中德、法、加三国的眺望景观管理偏重城市建筑景观，日本和美国则偏重自然景观。作为历史建筑丰富的城市，英国伦敦的眺望景观保护体系突出了对历史建筑及其景观的整体性保护，将单体历史建筑的精细化保护与城市区域的框架性管理相结合，形成了层级清晰、制度完善的历史城市眺望景观保护管理体系，在历史城市眺望景观保护方面具有先进性和典型性，对中国历史城市的眺望景观保护管理工作具有重要参考意义。

英国伦敦的眺望景观保护管理政策由于其体系完整、方法科学、内容严谨，近年来不少学者对其展开了研究[6]，但笔者认为，其发展历史、层级构成的系统性梳理尚有不足，对其保



1

1 伦敦眺望景观保护管理体系的发展阶段
The development stage of view protection and management system in London

护管理的方法体系和技术要点尚未进行细节详尽分析。笔者力图在这些方面进行学术补充，特别是对以单体建筑为主体的精细化保护方法和以城市区域为主体的整体性管理方法进行了详尽的系统性研究，并在此基础上讨论了中国历史城市眺望景观保护管理工作的启示。

1 伦敦眺望景观保护管理体系的发展阶段

英国伦敦的眺望景观保护管理工作始于20世纪30年代，从以圣保罗大教堂为主体的单体眺望景观保护开始，逐渐向多点化、大尺度的方向发展，最终形成了多级管理的眺望景观保护管理体系，这一过程大致可分为萌芽、发展和成熟3个阶段（图1）。

1.1 萌芽阶段（1930—1980年）：以圣保罗大教堂为主体的眺望景观保护

英国的眺望景观保护始于20世纪30年代，当时兴建的高层建筑遮挡了圣保罗大教堂，引起了伦敦市民的强烈关注。为保护圣保罗大教堂的眺望景观，伦敦当局委托戈德弗雷·艾伦（Godfrey Allen）开展了相关研究，于1937年提出了《圣保罗大教堂高度控制》（*St. Paul's Heights*）[7]的提议，并于1年后正式施行。《圣保罗大教堂高度控制》的出台是伦敦眺望景观保护的一个里程碑，标志着伦敦眺望景观保护控制体系发展的萌芽。

1.2 发展阶段（1980—2007年）：多点化、大尺度的眺望景观保护

继《圣保罗大教堂高度控制》，1989年由环境部倡导，1991年由国家秘书处正式颁布的《战略性眺望景观》（*Strategic Views*）[8]，成为伦敦政府保护眺望景观的又一项重要政策。《战略性眺望景观》确定了以圣保罗教堂为核心的10处战略性眺望景观，并第一次对眺望景观的景观视廊（Landmark Viewing Corridor）、广角眺望周边景观协议区（Wider Setting Consultation Area）和背景协议区进行分区的高度控制[9]。1989年《伦敦大火纪念碑眺望景观保护规划》（*Monument Views*）[10]出台，至此伦敦的眺望景观保护逐渐从小尺度近距离观景延伸至大尺度远距离眺望；保护区域范围从圣保罗大教堂周边向伦敦市域扩张；保护主体从圣保罗大教堂发展至伦敦城内多个单体历史建筑。

1.3 成熟阶段（2007年至今）：多级管理的眺望景观保护管理体系

2007年《伦敦塔世界遗产管理规划》（*Tower of London World Heritage Site Management Plan*）[11]出台，同年《大伦敦眺望景观管理框架补充规划文本》（*London View Management Framework Supplementary Planning Guidance*，简称LVMF SPG）[12]作为2004年《大伦敦规划》（*The London Plan*）[13]的补充性文件正式发布。在此期间，伦敦城也将原有各个眺望景观保护规划文本进行了整合，形成《伦敦城保护性眺望景观补充规划文本》（*City of London Protected Views Supplementary Planning Document*）[14]。至此，一个由《大伦敦规划》等城市发展规划、LVMF SPG等地方眺望景观管理文本和单体历史建筑保护规划共同组成的多级眺望景观保护管理体系正式形成。

2 伦敦眺望景观保护管理体系的层级构成

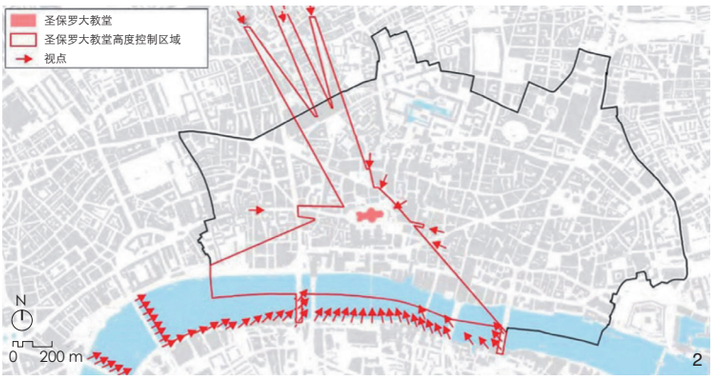
根据行政级别的不同，伦敦眺望景观保护管理体系可划分为城市及地区发展规划、地方眺望景观管理文本和单体历史建筑眺望景观保护规划3个层级。发展规划是眺望景观保护的法律依据，地方管理文本提供大尺度范围的眺望景观管理框架，单体保护规划则是小尺度范围内精细化的保护措施。

2.1 城市及地区发展规划层级

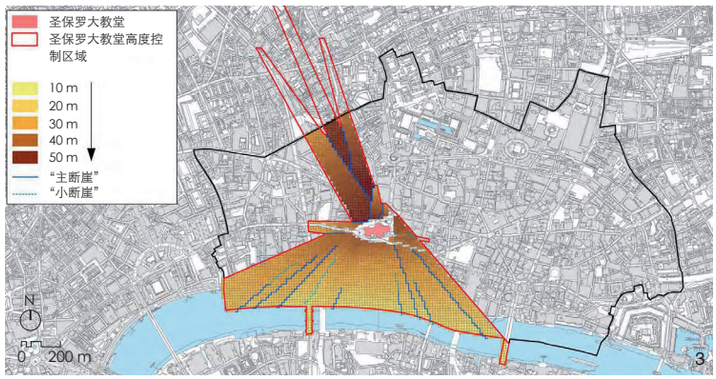
发展规划是英国重要的政策性文件，其中与眺望景观保护有关的条文是其他各级眺望景观保护规划实施的主要依据。根据行政区域的大小不同，伦敦分为大伦敦（Greater London）和伦敦城（City of London）2个范围②。大伦敦区域的城市发展规划即《大伦敦规划》[15]，由伦敦市长签署发行，其中的政策7.11和7.12条目明确提到了LVMF SPG及其相关内容。伦敦城的地区发展规划则是由伦敦城法团签署发行的《伦敦城地方规划》（*City of London Local Plan*）[16]，其中城市文化和遗产章节CS13政策就提到了眺望景观保护。城市及地区发展规划中有关眺望景观的条文保障了眺望景观保护政策的法律地位，规定了眺望景观保护的实施框架。有关眺望景观保护管理的具体内容则由其下另外2个层级进行阐释。

2.2 地方眺望景观管理文本层级

在各级发展规划之下是各个地方的眺望景观管理文本，包括LVMF SPG和《伦敦城保护性眺望景观补充规划文本》，分别对应城市区域（市域）和历史城区2个范围。它们是发展规划中相关条文的补充解释，对当地的眺望景观保护具有指导性作用。LVMF SPG是《大伦敦规划》政策7.11和7.12的补充文本，由伦敦市长签署发行。它借鉴《战略性眺望景观》的保护方法，将大伦敦区域内27个重要眺望景观分为伦敦全景（London Panoramas）、线性景观（linear views）、河流景观（river prospects）和城镇景观（townscape views），系统性地对其进行管理。《伦敦城保护性眺望景观补充规划文本》则是《伦敦城地方规划》CS13政策的补充文本，是伦敦城区域内眺望景观保护规划的



2《圣保罗大教堂高度控制》区域范围及视点位置 [7]6
St. Paul's Heights policy area and viewing points[7]6



3《圣保罗大教堂高度控制》中的高度控制及断崖 [7]13
St. Paul's Heights grid height limit and "cliffs"[7]13

合集，内容涵盖圣保罗大教堂、伦敦大火纪念碑、伦敦塔世界遗产等一系列单体历史建筑和其他战略性眺望景观。

2.3 单体历史建筑眺望景观保护规划层级

以城市地标性历史建筑为主体的眺望景观保护规划是伦敦景观保护体系中的最低层级，包括《圣保罗大教堂高度控制》《伦敦塔世界遗产管理规划》《伦敦大火纪念碑眺望景观保护规划》等，涉及保护区域划分、眺望景观管理、建筑高度控制的一系列精细化规划文本。这一层级的眺望景观保护范围最小，控制内容最严，实施可行性最强。

3 伦敦眺望景观的保护与管理方法

根据保护主体的不同，英国伦敦眺望景观保护管理体系可以分为单体建筑和城市区域 2 个不同类型，并分别形成了以单体建筑为主体的精细化保护和以城市区域为主体的整体性管理 2 种不同方法体系，其中包含一系列关键性技术要点。

3.1 单体历史建筑的精细化眺望景观保护

英国伦敦眺望景观保护管理体系中，单体历史建筑的眺望景观构成其保护的基本单元，在这些历史建筑的眺望景观保护规划中，尤以《圣保罗大教堂高度控制》最有代表性。它以人的视觉感受为出发点，形成了一套精密计算限高、平面格网控制、区域划分精确的精细化眺望景观保护方法。

3.1.1 基于视锥原理的建筑限高计算

《圣保罗大教堂高度控制》选取从历史城区及周边观赏圣保罗大教堂的典型视点，从视点出发构造视锥平面来建立高度控制体系。典型视点的选取方式在教堂南北两侧有所差异，在教堂北部由于建筑密集且高度较高，选取主要街道的尽头作为视点形成大教堂穹顶的街道对景，视点主要位于如法灵顿路、安维尔街等街道尽端。在教堂南部的泰晤士河沿岸视线开阔，沿着河岸和桥梁选取连续的视点（图 2）。《圣保罗大教堂高度控制》以视点为顶点、以教堂的长为底边形成一个倾斜的三角形平面，既视锥平面，并以此作为三角形区域内建筑高度限制的基准面。多个视锥共同组成一个由各个视点集中指向圣保罗大教堂的不规则形状的保护范围，并生成了一个由三角形斜面重叠而成的空间立体的高度控制体系。以视锥为原理的高度控制有 2 个特点：1）越靠近圣保罗大教堂本体时建筑的限高越高；2）规划中会有视觉"断崖"（cliff）的出现。2 个互相重叠的视锥相接的区域，由于视锥平面的高度和倾斜度的不同会形成显著的高差，即"断崖"。高差在 2.5~10 m 的被称为主断崖（major cliff），高差在 1.5~2.5 m 的为小断崖（minor cliff）。圣保罗大教堂的北部区域由于视点相对分散而形成了清晰的主断崖；泰晤士河上桥面的视点与泰晤士河南岸视点有一定的距离差异，这也导致了主断崖的形成；而其余泰晤士河南岸地区的视锥之间则因为视点的连续性仅形成了小断崖（图 3）。

3.1.2 方格网形式的精确高度控制

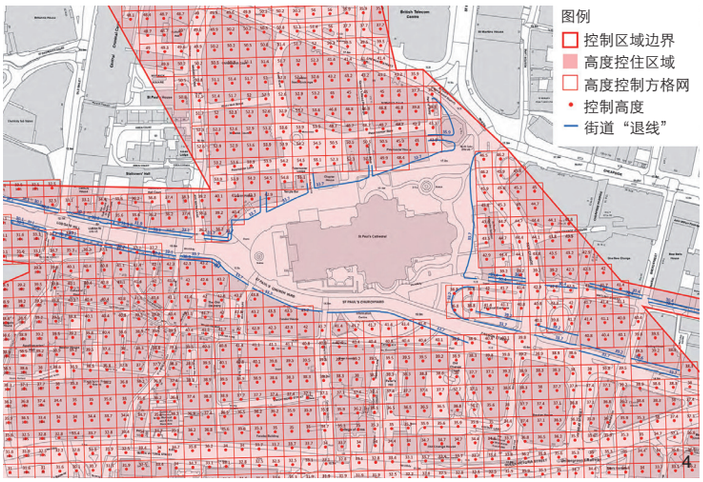
为解决断崖问题，同时方便一般市民理解视锥原理形成的高度控制体系，《圣保罗大教堂高度控制》将控制区域内的视锥体系简化成为一个边长为 50 英尺（约 15 m）的正方形网格系统（图 4），将网格中心视锥的最低点作为每个正方形网格的标高，以此来进行精确的高度控制 [17]1。方格内的建筑高度限制仅适用于方格的中心点位置，如有必要可通过线性插值计算中间值的方式来计算具体位置的高度限制。为方便市民查阅有关规划具体的高度控制内容，伦敦市政府还在城市官网专门设置线上交互式数字地图 [18]，分图层清晰显示了有关建筑高度控制和建筑退线的具体规定，大大降低了市民理解控规的难度。

3.1.3 分区域的视觉对象划分

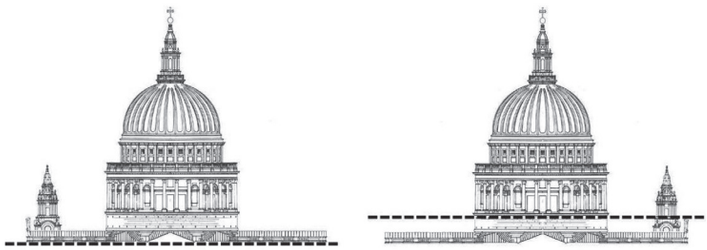
在《圣保罗大教堂高度控制》中，从不同的区域眺望圣保罗大教堂，眺望的对象可能会有所不同。视点所处区域的建筑密度、建筑高度、视廊宽度、视锥坡度等参数的差异，导致了不同区域内眺望大教堂的视线环境的不同，因此在不同区域内会对眺望景观的视觉对象作出一定的调整。在视野相对开阔、视线条件较好的泰晤士大桥，泰晤士河南岸以及教堂东西两侧等区域，必须看到从采光塔到鼓座的完整穹顶部分、完整的西面塔楼和建筑立面的部分檐部，以维护大教堂立面的整体感。而从北面看大教堂时，出于客观条件的考量，只需看见穹顶鼓座以上的区域和西塔楼的一部分（图 5）。

3.1.4 建筑退线和立面风貌控制

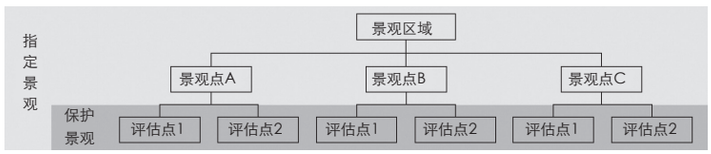
《圣保罗大教堂高度控制》在建筑风貌控



4



5



6

4《圣保罗大教堂高度控制》方格网系统及街道退线要求 [17]1
St. Paul's Heights grid and set-backs[17]1

5《圣保罗大教堂高度控制》中的分区域视觉对象识别 [11]10
Visual object recognition in *St. Paul's Heights*[11]10

6《大伦敦眺望景观管理框架补充规划文本》编制框架
The framework of LVMF SPG

制方面还有 2 个限制因素：“退线”（set-backs）和“建筑立面”。其中，为了避免形成压抑的“峡谷状”的窄高街道空间，形成较完整的圣保罗大教堂的视觉意象，要求舰队街、惠特灵大道、景隆街的沿街建筑物在进行再开发时，需要受到“退线”的限制。退线将沿街建筑分为裙楼和塔楼两部分，区域内沿街建筑物中超高的塔楼部分需要从建筑正立面向后移至指定退线位置，以保障附近街道能够看到完整的大教堂穹顶。此外，正对圣保罗大教堂的建筑还需要受到“建筑立面”的控制，以保护教堂的周边建筑风貌的和谐。

3.2 城市区域的眺望景观管理框架

不同于对单体建筑眺望景观的精细化保护，城市区域倾向于建立宏观的、系统化的综合管理框架。在 LVMF SPG 中，具体包括标准化的命名体系、分类别的保护管理、严格的规划审批制度等技术要点。

3.2.1 标准化的命名体系

LVMF SPG 对眺望景观的各个组成部分进行了统一的命名，制定了一套标准化的眺望景观命名体系。命名体系的出现使精确地对眺望景观的不同区域进行分析和管理成为可能，是整个管理框架形成的原理和基础。

“受保护视域”（designated view）是 LVMF SPG 中的基本组成单位。它不是一个具体的视觉图像，而是多视点的空间视觉体验的集合。每一个受保护视域内都包括一个特定景观区域（viewing place），景观区域中一般有一个或者多个特定的观景点（viewing locations），每个观景点可能会有不同的重要视觉方向，它们被称为不同的评估点（assessment points）。每个评估点会形成一个 120° 的视野范围，在此范围内看到的景观被称作“保护景观”（protected vistas，图 6）。

根据区域在视线中的前后位置不同，LVMF SPG 将每个指定景观分为前景中景区域（foreground and middle ground）和背景区域（background），要求指定眺望景观内前景中景不遮挡，不会形成屏风样的建筑群。

根据区域在视线中的范围大小和控制严格程度不同，眺望景观又被分为景观视廊和周边景观协议区。景观视廊是视点和眺望对象之间的三角形区域，此区域内必须依据视锥平面进行严格的建筑高度控制，以保证眺望对象不被遮挡；周边景观协议区是除景观视廊外的眺望景观前中景区域和背景区域共同组成的广大范围。它的高度控制相对灵活，仅保证有相对开阔的眺望视野。

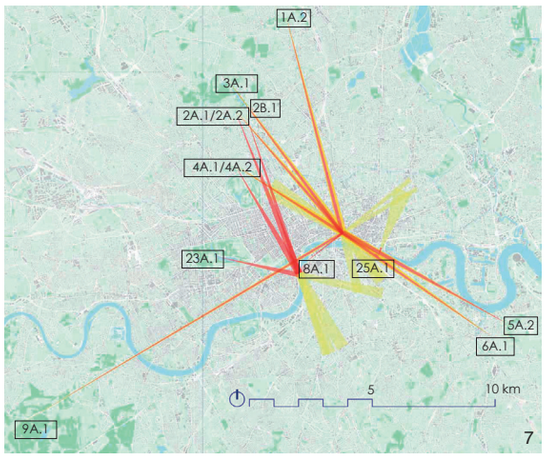
为保护世界文化遗产等建筑的天际线整洁，LVMF SPG 还提出了“保护轮廓”（protected silhouette）概念。保护轮廓区域位于地标性建筑景观视廊的延长线上，在此区域内同样通过视锥基准面控制建筑的高度，以保证在眺望景观点时高层建筑不会出现在视线中。

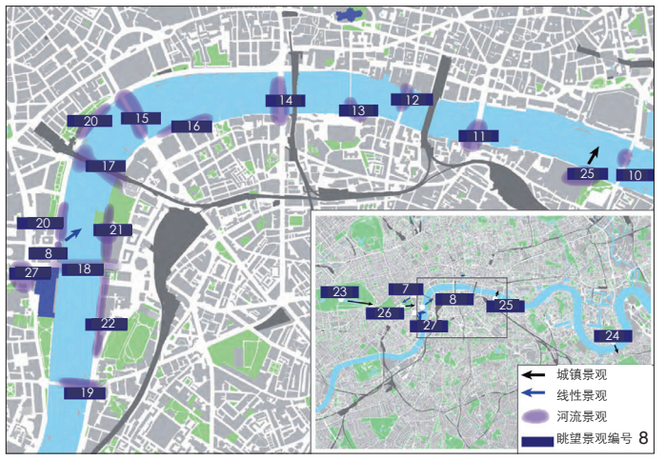
3.2.2 分类别的管理内容

LVMF SPG 将眺望景观分为了伦敦全景、线性景观、河流景观和城镇景观 4 个大类，针对不同类型的特点和需求进行了各有侧重的精确化管理。

伦敦全景（图 7）是人们从城市周边高地或公共开放空间看到的以西敏寺宫或者圣保罗大教堂等城市标志性历史建筑为视觉中心的伦敦城俯视景观，由于其眺望距离最远、保护范围最大、在城市视觉环境中具有结构性意义，是 4 类指定景观中最为重要的一类。伦敦全景中整合了视点到景观点水平距离约为 6~8 km 的所有重要眺望景观，形成了一个由各个重要城市开放空间指向圣保罗大教堂和伦敦塔世界遗产的集中式的平面形态。由于观景点多位于城市绿地中，对眺望景观前景植被形状和高度的控制成为其主要内容。同时伦敦全景还要求眺望景观中景区域建筑物不会对标志性建筑形成遮挡；背景区域建筑物不会破坏标志性建筑的天际线；整体区域内新开发建筑不会密集簇拥在标志性历史建筑周边。

线性景观指视野受到现存元素的限定而形成的线性对景。同伦敦全景相似，线性景观中所有的视线也都指向重要地标性历史建筑。LVMF SPG 中受保护的线性景观共有 3 类，即由街道限定的近距离对景、由自然环境限定的远距离对景、由其他因素限定的中距离对





7 伦敦全景的空间分布 [12]12
Spatial distribution of London panoramas[12]12

8 河流景观、线性景观和城镇景观的空间分布 [15]303
Spatial distribution of river prospects, linear views and townscape views[15]303

景，其代表性观景点分别位于莫尔大道、亨利八世墓和威斯敏斯特码头。根据眺望景观的观景点位置不同、影响因素不同，对景观的控制内容可根据实际情况有所变化。如亨利八世墓观景点需严格控制前景植被的形状，威斯敏斯特码头则需要对具有流动性的人工构筑物进行管理。

河流景观（图 8）是由泰晤士河及其两岸的标志性建筑组合而成的短距离对景，包括位于泰晤士河两岸及泰晤士河的桥梁之上的 22 个景观区域共 35 个观景点。河流景观着眼于包括自然水体在内的更广泛的伦敦环境基底，旨在对眺望景观中各视觉要素之间的关系、河流沿岸视线短距离景观的艺术性和整体河道两岸景观的连续性进行阐释和保护，以提升游客在两岸游览时的观景体验。为此除了对眺望景观前中后景进行控制外，还需对建筑与水体之间的关系，景观点的道路交通、车流人流、周围环境、光线噪声等影响游览体验的因素进行综合考量。

城镇景观是由标志性历史建筑或建筑群及其周边开放空间组合而成的视线长度不超过 4 km 的小范围眺望景观，主要关注区域内艺术形式精美、文化价值突出的建筑或建筑群，通过对眺望景观的保护提升地区的整体形象。对城镇景观的保护中除了要控制新建筑与旧建筑之间的遮挡关系以外，还对眺望景观的前、中景区域内建筑的形式有着一定的要求。在此区域内新开发的建筑不应对景观的整体风貌产生损害，并尽可能对整体眺望景观质量有积极的提升作用（表 1）。

3.2.3 严格的审批制度

英国伦敦眺望景观保护管理体系具有完整的审批制度，保护区域内新建筑的设计方案须经过评估和咨询后方能开工建设，以保证不会对原有保护景观造成损害。

当某个规划方案对体系中的保护景观有影响时，设计单位应随规划方案提交一份眺望景观的评估报告。方案的评估包括范围界定、景观描述及影响分析 3 部分内容。第 1 部分“范围界定”需阐述与申请项目相关的保护景观及其评估点位置、相关保护内容和对眺望景观产生影响的规划项目细部。第 2 部分是对受影响的眺望景观的描述，此部分包括眺望景观的组成、眺望景观及其周围环境提升和可能性以及大气环境、距离、天气等眺望景观评估相关内容。第 3 部分主要分析新开发项目对原有保护景观可能产生的影响，其中包括建筑的形式、体量、材料、对天际线的影响、与周围环境的关系、建筑夜间照明等内容。

评估报告提交之后会进入咨询审批阶段。在此过程中，若发现规划将对指定景观产生重大影响，应提交受该规划影响的行政区、相关政府机构和专家机构审批，并将其决定上报市长。若规划中大部分景观由一个组织管理，如伦敦御苑、世界遗产管理委员会等，则鼓励当地规划机构咨询该组织。若规划高度超过保护区限高，则规划申请必须送交市长和有关地区的负责机构，在获准开发之前，还须咨询英国遗产协会（English Heritage）或皇家历史宫殿保护协会（Historic Royal Palaces）。例如在由著名建筑师让·努维尔设计的新交易港一号（One New Change，简称 ONC）案例中，由于地处齐普赛街和圣保罗大教堂区，与圣保罗大教堂隔街相望，紧邻高层建筑不宜建设区，且位于景观保护区的周边景观协议区内，影响到了 LVMF SPG 中 1A.2、3A.1、5A.2 和 8A.1 4 个眺望点的景观，其建筑高度被 LVMF SPG 限制在英国海拔 52.1~52.5 m 之内。而其实际建成高度 33.4 m（英国海拔 51.8 m），仅为圣保罗大教堂高度（111.6 m）的 1/3 左右 [19]。同时 ONC 项目还采用了玻璃的建筑材料和框景的建筑手法，加深了建筑本体与圣保罗大教堂之间的眺望关系，形成了全新的眺望景观。

4 对中国历史城市眺望景观保护与管理的启示

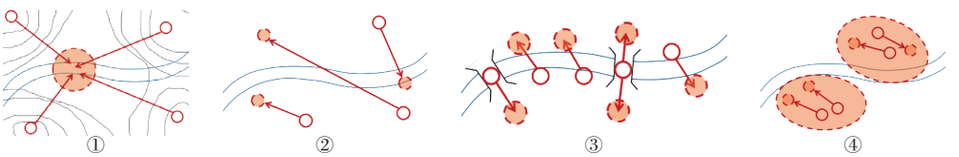
伴随着大规模、高速度的城镇化进程，历史城市的眺望景观受到城市开发特别是高层建筑的严重威胁，历史城市面临严峻的特色危机 [20]。中国亟须借鉴西方单体建筑眺望景观的精细化保护和城市区域眺望景观整体性管理方面的先进经验，将眺望性景观保护和管理内容纳入名城保护规划体系和总体城市设计中，以期塑造“看得见山、望得见水、记得住乡愁”的城市特色空间。

中国可借鉴伦敦经验，建立由城市区域、历史城区、重要单体建筑等不同层级构成的

表 1 眺望景观类别及特征概况

Tab. 1 View types and characteristics

眺望景观分类	图示	视点位置	景观点位置	观景点与景观点水平距离 /km	平面形态
伦敦全景	①	伦敦周边重要公共绿地、山体、高地	圣保罗大教堂及伦敦塔	5~8	集中式
线性景观	②	莫尔大道、威斯敏斯特码头、亨利八世墓	地标性历史建筑	1~9	线性
河流景观	③	泰晤士河两岸及泰晤士河上各桥梁	泰晤士河两岸标志性历史建筑	≈ 1	沿着河流等自然要素线性分布
城镇景观	④	当地标志性历史建筑群体周边	地区标志性历史建筑群体	≤ 4	组团式分布



眺望景观保护管理规划体系。制定由俯瞰全景、线性景观、城镇景观等构成的类型化眺望景观保护管理清单。围绕重要古迹遗址的眺望景观制定精细化保护方案，对重要历史空间的眺望景观制定背景协议区规划③，形成相应城市高度控制导则，以提高历史城市眺望景观品质④。同时，将眺望景观保护管理体系与历史名城保护规划和城市总体城市设计相衔接，为历史城市眺望景观的系统性保护管理提供制度性保障。此外，重要历史城市应当建立由文物保护和规划管理部门、地方行政机构和专家咨询团体共同参与的眺望景观保护管理平台，建设方便公众查询和参与的线上网站，对新的城市建设项目进行监督。

不同于西方将自然环境简单地视为眺望景观的背景，中国历史城市的营建基于自然形胜与人工环境的视觉和文化意义，形成了从城市眺望山水，从高地俯瞰城市，从水岸遥望城市的复杂的山、水、城视觉网络体系[21]。因此在中国眺望景观保护规划的编制中，既要借鉴西方分层级、分类别、精细化的保护方法，也要对中国本土眺望景观的文化脉络进行深入研究。这要求我们一方面要深入挖掘中国传统城市营建过程中眺望景观的理念和内容，另一方面也需要在眺望景观保护规划的编制过程中对传统城市中山体、水系、城池和重要公共建筑的复杂视觉网络进行深入研究，探索中国特色的眺望景观保护方法。

注释 (Notes)：

① 在城市规划的学术文章中，view 存在景观、视觉景观和眺望景观等不同翻译方法。本文采用了“眺望景观”这一清晰直白且使用广泛的翻译方式。

② 大伦敦区域面积为 1 579 km^2，范围包含伦敦城与 32 个伦敦自治市。

③伦敦皇家公园曾为保护皇家公园的眺望景观背景请 Colvin & Moggridge 事务所做过一份等高线规划。等高线规划以皇家公园为中心，向外扩张出每层高差为 25 m 的等高线，以明确对区域内建筑限高的控制，确保新建的高层建筑不会出现在公园核心区域的眺望景观视野中。

④ 中国目前尚未对具有历史意义的开放空间眺望景观进行评估，并制定相应的背景协议区高度控制方案。因而在建设中出现了诸如北京中信大厦、国家大剧院影响故宫、北海公园眺望景观的案例。以北京为例，应当针对故宫、天坛、前三海、什刹海、颐和园、圆明园等重要遗产与历史公园制定背景协议区高度控制规划。

参考文献 (References)：

[1] 吕圣东，陈静 . 国外视觉景观规划设计方法比较 [J]. 国际城市规划，2019，34（3）：151-154.

[2] 崔云兰，薛锋 . 国内外城市视觉景观规划研究综述 [J]. 安徽建筑，2011，18（5）：7-8，24.

[3] 吴德雯 . 城市型风景名胜区边界区域视觉景观控制研究 [D]. 天津：天津大学，2016.

[4] 胡浩 . 城市眺望景观规划控制研究 [D]. 上海：同济大学，2006.

[5] 王晓俊 . 美国风景资源管理系统及其方法 [J]. 自然资源学报，1993（4）：371-380.

[6] 王卉 . 英国城市景观规划控制内容与方法研究 [J]. 规划师，2014，30（5）：114-119.

[7] City of London Corporation. St. Paul's Heights Study[S/OL].（2015-04）[2020-06-13]. http://www.cityoflondon.gov.uk/services/environment-and-planning/planning/development-and-population-information/Documents/tall-buildings/st-pauls-heights-study-2015-part-1.pdf.

[8] 陈煊，魏小春 . 解读英国城市景观控制规划：以伦敦圣保罗大教堂战略性眺望景观为例 [J]. 国际城市规划，2008（2）：118-123.

[9] 西村幸夫 . 城市风景规划：欧美景观控制方法 [M]. 上海：上海科学技术出版社，2005.

[10] City of London Corporation. City of London Unitary Development Plan Supplementary Planning Guidance St. Paul's and Monument Views[S]. London：City of London Corporation, 2002.

[11] Historic Royal Palaces. Tower of London World Heritage Site Management Plan[EB/OL] (2016-03-31)[2020-06-13]. https://www.hrp.org.uk/media/1490/2016-03-31_tol_whsmanagementplan_v1.pdf.

[12] Greater London Authority. London View Management Framework: Supplementary Planning Guidance[EB/OL]. (2016-12-03)[2020-06-13].https://www.london.gov.uk/what-we-do/planning/implementing-london-plan/planning-guidance-and-practice-notes/london-view-management.

[13] City of London Corporation. City of London Tall Buildings Evidence Paper[EB/OL].(2010-12)[2020-06-13]. http://www.cityoflondon.gov.uk/services/environment-and-planning/planning/planning-policy/local-development-framework/Documents/city-of-london-tall-buildings-evidence-paper-update-december-2010.pdf.

[14] City of London Corporation. Protected Views City of London Supplementary Planning Document[EB/OL]. (2012-01-31) [2020-06-13]. https://www.cityoflondon.gov.uk/services/environment-and-planning/planning/heritage-and-design/Documents/protected-views-spd-january-2012.pdf.

[15] Greater London Authority. The London Plan[EB/OL]. (2017-01)[2020-06-13]. https://www.london.gov.uk/what-we-do/planning/london-plan/current-london-plan/london-plan-2016-pdf.

[16] City of London Corporation. City of London local plan[EB/OL]. (2015-01)[2020-06-13]. https://www.cityoflondon.gov.uk/services/environment-and-planning/planning/planning-policy/local-plan/Documents/local-plan-2015.pdf.

[17] City of London - St. Paul's Heights Guide [EB/OL]. (2019-09-12)[2020-06-13]. https://www.cityoflondon.gov.uk/services/environment-and-planning/planning/heritage-and-design/Documents/st-pauls-heights-guide.pdf.

[18] City of London Corporation. City of London Interactive Mapping [EB/OL]. [2020-06-13]. https://www.mapping.cityoflondon.gov.uk/geocortex/mapping/?viewer=compass&runworkflowbyid=Switch_layer_themes&LayerTheme=Show%20the%20Explore%20The%20City%20layers.

[19] 卢峰，蒋敏，傅东雪 . 英国城市景观中的高层建筑控制：以伦敦市为例 [J]. 国际城市规划，2017，32（2）：86-93.

[20] 殷铭，周俊汝，薛杰，等 . 总体城市设计中山体景观眺望体系构建研究：以武夷山市为例 [J]. 风景园林，2017，24（12）：101-106.

[21] 张杰 . 中国古代空间文化溯源 [M]. 北京：清华大学出版社，2012.

图表来源 (Sources of Figures and Table)：

图 1、6 由作者自绘，图 2、3 由作者改绘自参考文献 [7]，图 4 由作者改绘自参考文献 [17]，图 5、7、8 由作者改绘自参考文献 [12]。表 1 由作者绘制。

（编辑 / 刘昱霏）